

English to Italian translation of the brochure: “God so Loved the World”. The following is word for word translation that needs final review. (English follows)

Dio ha tanto amato il mondo
da dare il suo Figlio unigenito,

affinché chiunque creda in Lui
non perisca, ma
ma abbia vita eterna.

Giovanni 3:16

Perché Dio ha tanto amato il mondo

La Bibbia dice a chiunque stia leggendo questo opuscolo che Dio vi ama. Non importa la vostra età, il sesso, la ricchezza, la posizione nella vita, il luogo in cui vivete o il vostro background, Dio vi ama. È molto confortante sapere che il Creatore dell'universo vi ama. Con tutto l'incredibile potere che Dio ha come Creatore, la Bibbia dice che Dio è amore. Poiché Dio è amore, è molto interessato a una relazione d'amore con voi.

1 Giovanni 4:8 Chi non ama non conosce Dio, perché Dio è amore.

Dio ci ha creati a sua immagine e somiglianza. Ciò significa che, poiché Dio è amore, ci ha creati per ricevere e dare il suo amore. C'è un posto nel nostro essere interiore che è fatto per l'amore di Dio.

Ci sono tre cose di cui abbiamo bisogno fisicamente per vivere: aria, acqua e cibo. Senza aria moriamo in pochi minuti, senza acqua in giorni e senza cibo in un mese. Questo vale anche dal punto di vista spirituale. Per vivere spiritualmente abbiamo bisogno di amore, fede e speranza. Senza amore le persone possono essere odiose, crudeli, senza pietà e prive di emozioni, assassini e persone che detestano Dio. Queste persone sono spiritualmente morte, ma le persone piene dell'amore di Dio sono piene di pace, gioia, misericordia e gentilezza.

Qual è esattamente il rapporto d'amore che Dio vuole con noi? Questo rapporto è quello di un padre amorevole con i suoi figli molto piccoli. È un rapporto molto tenero, in cui i bambini lo chiamano papà o, in ebraico, "Abba". Questo amore è profondo e potente e il Padre Abba non abbandona mai i suoi piccoli figli!

Romani 8:15 Voi infatti non avete ricevuto di nuovo lo spirito di schiavitù per la paura, ma avete ricevuto lo Spirito di adozione, per cui gridiamo: Abba, Padre.

Come potete essere sicuri che Dio vi ami? Le parole sono facili da pronunciare senza un vero significato. Ci sono bugiardi professionisti che possono facilmente ingannarvi con le parole. Le parole da sole, senza essere messe alla prova, hanno poca sicurezza. Il modo migliore per verificare la parola di qualcuno è osservare le sue azioni. È l'azione che mostra la vera persona. Mettendo alla prova le azioni di Dio, possiamo fidarci completamente della sua parola. La prova definitiva è che Dio ha mandato Gesù Cristo, il suo Figlio unigenito, a morire sulla croce per pagare la pena per il vostro peccato. Non ci può essere prova più grande di questa!

1 Giovanni 4:9 In questo si è manifestato l'amore di Dio verso di noi, perché Dio ha mandato il suo unigenito Figlio nel mondo, affinché noi vivessimo per mezzo di lui.

Che ha dato il suo Figlio unigenito

Romani 5:8 Ma Dio ha dato lustro al suo amore verso di noi, perché, mentre eravamo ancora peccatori, Cristo è morto per noi.

Il motivo per cui Dio ha mandato Gesù Cristo nel mondo è stato quello di morire sulla croce e versare il suo sangue per pagare la pena del nostro peccato. Dio è santo e la sua santità non ci permetterà di entrare in paradiso senza che la pena del peccato sia stata pagata. La pena è la separazione da Dio in un luogo chiamato

inferno. Anche se Dio è santo, a causa del suo amore attraverso Gesù Cristo, ha pagato la pena per il nostro peccato. Ora possiamo avere la certezza della vita eterna in cielo con l'Abbà Padre.

Romani 6:23 Perché il salario del peccato è la morte, ma il dono di Dio è la vita eterna per mezzo di Gesù Cristo, nostro Signore.

Chiunque crede in Lui non deve perire, ma avere la vita eterna

C'è un esempio nella Bibbia che dimostra che chiunque chiami Gesù avrà la vita eterna. C'era un mendicante cieco di nome Bartimeo, seduto sul ciglio della strada. Non aveva un lavoro né un posto dove vivere. Per sopravvivere dipendeva dall'elemosina. Un giorno sentì un gran trambusto e chiese cosa stesse succedendo. Gli fu detto che passava Gesù di Nazareth. Chiamò Gesù, ma la folla gli disse di fare silenzio. Gridò più forte chiamando Gesù il Messia, il Salvatore. Gesù si fermò e fece portare Bartimeo da lui. Gesù allora gli guarì gli occhi e disse che la tua fede ti ha salvato! L'amore di Dio era sul mendicante cieco, e con la sua confessione arrivò la vita eterna! Se l'amore di Dio ha potuto raggiungere Bartimeo, può certamente raggiungere voi.

Luca 18:42 Gesù gli disse: "Riacquista la vista, la tua fede ti ha salvato".

Vita eterna

La Bibbia dice che Dio ama il mondo, ma solo chi confida in Gesù come Salvatore sarà in cielo. Nel Libro dell'Apocalisse, c'è un versetto che ci dice perché le persone sono in cielo. Hanno creduto che Gesù è morto e ha versato il suo sangue per loro! Queste persone provengono da ogni tribù, lingua, popolo e nazione. Questo perché Dio ama il mondo.

Apocalisse 5:9... perché tu sei stato ucciso e ci hai riscattati a Dio con il tuo sangue da ogni tribù, lingua, popolo e nazione;

Per ricevere l'amore di Dio e la garanzia della vita eterna, basta una preghiera come questa:

"Dio, mi pento del peccato e mi rivolgo a Gesù Cristo. Credo che per amore hai mandato Gesù a morire sulla croce e a versare il suo sangue per pagare il prezzo del mio peccato. Credo anche che sia risorto dai morti. Ora confesso Gesù Cristo

come mio Signore e Salvatore. Poiché Gesù è il mio Salvatore, ora ho la vita eterna e tu sei il mio Abba Padre. Grazie nel nome di Gesù".

Padre, tu hai mandato Gesù anche per guarire chi ha il cuore spezzato. Ti chiedo di guarire tutti i lettori di un cuore spezzato: un cuore spezzato dalla scomparsa di una persona cara, dalla violenza, pieno di paura e depressione, da una famiglia distrutta, da molestie o da traumi. Ti prego di liberare tutte le menti in schiavitù dalle roccaforti del peccato. Padre, libera tutti coloro che sono oppressi dal diavolo e in preda ai tormenti. E, con il tuo grande amore, libera tutti coloro che pensano al suicidio o sono dipendenti dalle droghe. Che tutti possano sperimentare il tuo grande amore, la tua gioia e la tua pace.

Romani 8:32 Colui che non ha risparmiato il proprio Figlio, ma lo ha consegnato per tutti noi, come non ci darà anche lui liberamente ogni cosa?

**God so loved the world,
that he gave His only begotten Son,**

**that whosoever believes in Him
should not perish, but
have everlasting life.**

John 3:16

For God So Loved The World

The Bible tells whoever is reading this brochure that God loves you. It does not matter your age, sex, wealth, position in life, where you live or what your background is God loves you. This is very comforting to know the Creator of the universe loves you. With all the incredible power God has as the Creator, at his core, the Bible says that God is love. Because God is love, he is very interested in a love relationship with you.

1 John 4:8 He that loves not knows not God; for God is love.

God created us in his image and likeness. This means because God is love, he created us to receive and give his love. There is a place in our inner being that is made for God's love.

There are three things we need physically to live which are air, water and food. Without air we die in minutes: without water in days and without food a month. This is also true spiritually. To live spiritually, we need love, faith and hope. Without love people can be hateful, cruel, show no mercy and emotionless, murderers and those with a loathing for God. These people are spiritually dead, but the people filled with God's love are full of peace, joy, mercy, and kindness.

What exactly is the love relationship God wants with us? This relationship is that of a loving father with his very young children. This is very tender where the children call him daddy or in Hebrew "Abba." This love is deep, and powerful and Abba Father never leaves or forsakes his little children!

Romans 8:15 For you have not received the spirit of bondage again to fear; but you have received the Spirit of adoption, whereby we cry, Abba, Father.

How can you be sure God loves you? Words are easy to say without real meaning. There are professional liars who can easily fool you with words. Words by themselves without being tested have little assurance. The best way to test someone's word is by watching their actions. It's the action which shows the real person. By testing God's action, we can completely trust his word. The ultimate proof is God sent Jesus Christ, his only begotten Son, to die on the cross to pay the penalty for your sin. There can be no greater proof than this!

1 John 4:9 In this was manifested the love of God toward us, because that God sent his only begotten Son into the world, that we might live through him.

That He Gave His Only Begotten Son

Romans 5:8 But God commended his love toward us, in that, while we were yet sinners, Christ died for us.

The reason God sent Jesus Christ into the world was to die on the cross and shed his blood to pay the penalty for our sin. God is holy and his holiness will not allow us into heaven without the penalty of sin being paid. The penalty is separation from God in a place called hell. Although God is holy but, because of his love through Jesus Christ, he paid the penalty for our sin. We now can have assurance of eternal life in heaven with Abba Father.

Romans 6:23 For the wages of sin is death; but the gift of God is eternal life through Jesus Christ our Lord.

Whosoever Believes in Him Should Not Perish, But have Everlasting Life

There is an example in the Bible which really shows whoever calls on Jesus will have eternal life. There was a blind beggar named Bartimaeus sitting on the side of the road. He had no job or a place to live. He depended on his begging to survive. One day, he heard a great commotion and asked what was happening. He was told Jesus of Nazareth was passing by. He called out to Jesus, but the crowd told him to be quiet. He yelled louder calling Jesus the Messiah, the Savior. Jesus stopped and had Bartimaeus brought to him. Jesus then healed his eyes and said your faith, has saved you! God's love was on the blind beggar, and with his confession came eternal life! If God's love could reach down to Bartimaeus, it certainly can reach you.

Luke 18:42 And Jesus said unto him, Receive your sight, your faith hath saved you.

Eternal Life

The Bible says that God loves the world, but only whosoever trusts in Jesus as Savior will be in heaven. In the Book of Revelation, there is a verse telling us why the people are in heaven. They believed Jesus died and shed his blood for them! These people are from every tribe, language, all people and every nation. This is because God loves the world.

Revelation 5:9... for you were slain, and have redeemed us to God by your blood out of every tribe, and tongue, and people, and nation;

To receive God's love and assurance of eternal life, a prayer like this will do:

"God, I repent of sin and turn to Jesus Christ. I believe that in love you sent Jesus to die on the cross and shed his blood to pay the price for my sin. I also believe he rose from the dead. I now confess Jesus Christ as my Lord and Savior.

Because Jesus is my Savior, I now have eternal life, and you are now my Abba Father. Thank you in Jesus' name."

Father, you also sent Jesus to heal the brokenhearted. I ask you heal all the readers of a broken heart: a heart broken from the passing of a loved one, violence, full of fear and depression, a broken family, being molested or subject to trauma. Please free all minds in bondage to strongholds of sin. Father, free all who are oppressed of the devil and in torment. And, with your great love free anyone thinking of suicide or addicted to drugs. May everyone experience your great love, joy and peace.

Romans 8:32 He that spared not his own Son, but delivered him up for us all, how shall he not with him also freely give us all things?